

**MUNICIPALITÉ DE SAINT-LAZARE-DE-BELLECHASSE**

**Le 17 août 2009**

Séance régulière du Conseil de la municipalité de Saint-Lazare-de-Bellechasse, tenue ce 17<sup>ième</sup> jour du mois d'août 2009 à 20h00 à la salle du Conseil. À laquelle séance sont présents les conseillers suivants :

Monsieur Martial Labonté	Monsieur Fernand Labbé
Madame Hélène Bourbonnais	Monsieur Simon Goupil
Madame Michèle Lemelin	Monsieur Alain Chabot

Tous formant quorum sous la présidence de Monsieur Martin J. Côté, maire. Le directeur général est aussi présent.

---

**RÉS. : 0908-111**

**ORDRE DU JOUR**

Proposé par : Monsieur Fernand Labbé

Appuyé par : Monsieur Alain Chabot

Et unanimement résolu, que l'ordre du jour soit adopté avec varia ouvert :

- 1.- Prière;
- 2.- Lecture et adoption de l'ordre du jour;
- 3.- Discussion et adoption du procès-verbal du 6 juillet 2009;
- 4.- Lecture et adoption du procès-verbal du 13 juillet 2009;
- 5.- Lecture et adoption du procès-verbal du 27 juillet 2009;
- 6.- Lecture et adoption du procès-verbal du 10 août 2009;
- 7.- Comptes à payer;
- 8.- Correspondance;
- 9.- Demande de réduction des heures de travail de Monsieur Jean-Louis Larochelle;
- 10.- Règlement n° 218-2009 – Emprunt pour travaux d'immobilisations;
- 11.- Demande de soumissions – Abri à sable;
- 12.- Demande de soumissions – Agrandissement garage municipal;
- 13.- Lumières de rue additionnelles rues Carré St-André et du Plateau;
- 14.- Affectation des sommes disponibles – Règlement n° 211-2008;
- 15.- Prise d'eau sèche – Demande de certificat d'autorisation;
- 16.- Travaux dynamitage rang 6 Est – Demande de soumissions;
- 17.- Varia
  - a) Programme PIQM;
  - b) Journée portes ouvertes;
  - c) 45<sup>e</sup> des Loisirs;
  - d) Félicitations au comité du festival de la Galette et du service de raccompagnement;
- 18.- Période de questions;
- 19.- Levée de la séance.

\*\*\*\*\*

**RÉS. : 0908-112**

**PROCÈS-VERBAL DU 6 JUILLET 2009**

Proposé par : Monsieur Martial Labonté

Appuyé par : Monsieur Simon Goupil

Et unanimement résolu, que le procès-verbal de la séance régulière du 6 juillet 2009 soit adopté tel que rédigé.

\*\*\*\*\*

Proposé par : Madame Hélène Bourbonnais

Appuyé par : Madame Michèle Lemelin

Et unanimement résolu, que le procès-verbal de la séance spéciale du 13 juillet 2009 soit adopté tel que rédigé.

\*\*\*\*\*

Proposé par : Monsieur Simon Goupil

Appuyé par : Monsieur Alain Chabot

Et unanimement résolu, que le procès-verbal de la séance spéciale du 27 juillet 2009 soit adopté tel que rédigé.

\*\*\*\*\*

Proposé par : Monsieur Fernand Labbé

Appuyé par : Monsieur Martial Labonté

Et unanimement résolu, que le procès-verbal de la séance spéciale du 10 août 2009 soit adopté tel que rédigé.

\*\*\*\*\*

Proposé par : Madame Hélène Bourbonnais

Appuyé par : Monsieur Alain Chabot

Et unanimement résolu, que les comptes suivants soient acceptés et payés :

<b>ADMINISTRATION</b>		
C90-1675	Ministère du Revenu	7 839,12 \$
C90-1676	Receveur Général du Canada	3 734,06 \$
C90-1679	Mercier Vallières Laflamme	12 416,25 \$
C90-1680	Fabrique St-Lazare	15,00 \$
C90-1687	Fédération Québécoise des Municipalités	475,63 \$
C90-1688	Richard Côté	221,60 \$
C90-1693	Bureautique Côte-Sud	49,65 \$
C90-1706	SSQ Groupe financier	3 180,34 \$
C90-1707	Intrapub	76,76 \$
C90-1713	Service de Nettoyage MMM inc.	489,52 \$
C90-1714	Les Productions Montjoy inc.	395,06 \$
C90-1715	CSSS de Montmagny-L'Islet	88,00 \$
C90-1719	Laurent Marcotte	135,57 \$
C90-1725	Clinique vétérinaire Beaumont	68,85 \$
RD	Postes Canada	57,23 \$
RD	TéluS	337,00 \$
RD	SSQ Groupe financier	1 233,62 \$
<b>VOIRIE</b>		
C90-1674	CIMI inc.	790,13 \$
C90-1677	A. Chabot & Fils auto électrique	516,04 \$
C90-1678	Côté Inox	77,16 \$
C90-1681	Réal Huot inc.	911,58 \$

C90-1684	Magasin H. Létourneau inc.	3 445,36 \$
C90-1686	Télu	28,72 \$
C90-1689	Location d'outillage St-Anselme	902,30 \$
C90-1690	R. Labonté & Fils inc.	3 731,65 \$
C90-1691	Lucien Fournier & Fils inc.	143,92 \$
C90-1694	Excavation Gérard Pouliot	8 183,57 \$
C90-1696	Dépanneur Julie Chabot	156,03 \$
C90-1697	Olivier Gagné, Mini-Moteur	31,58 \$
C90-1698	Carrières Rive-Sud inc.	2 700,24 \$
C90-1699	Pièces d'auto Dorchester inc.	94,37 \$
C90-1701	Les Entreprises Gérard Pouliot	703,21 \$
C90-1702	Kubota Lacasse	59,82 \$
C90-1703	Patrick Labonté	135,00 \$
C90-1704	Pavage Gilles Audet	13 820,45 \$
C90-1705	Würth	200,74 \$
C90-1708	La Coop Fédéré	1 298,13 \$
C90-1709	Macpek	680,99 \$
C90-1710	Saniloc	63,29 \$
C90-1711	Praxair	18,46 \$
C90-1712	Paré centre du camion	181,45 \$
C90-1716	BMQ	7 609,58 \$
C90-1717	9061-8687 Québec inc.	93,29 \$
C90-1718	Le Centre du camion (Beauce) inc.	198,71 \$
C90-1720	Sablage Mobile Roxal	4 289,25 \$
C90-1722	Excavation Gérard Pouliot inc.	1 688,94 \$
C90-1723	Serres Laliberté inc.	315,15 \$
C90-1724	Philippe Gosselin et Associés	400,71 \$
C90-1726	Pièces d'auto Dorchester inc.	36,04 \$
C90-1727	Macpeck inc.	298,47 \$
C90-1728	Saniloc	40,64 \$
C90-1729	Ressorts d'auto – camion Rock	1 755,47 \$
RD	Hydro-Québec	598,57 \$
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>		
C90-1683	MRC de Bellechasse	184,61 \$
C90-1684	Magasin H. Létourneau inc.	5,96 \$
C90-1685	Club social pompiers	105,00 \$
C90-1692	Novicom 2000 inc.	93,35 \$
C90-1695	Stéphane Royer	20,00 \$
C90-1696	Dépanneur Julie Chabot	16,00 \$
<b>AQUEDUC ET ÉGOUT</b>		
C90-1682	Maxxam	1 947,66 \$
C90-1684	Magasin H. Létourneau inc.	115,33 \$
C90-1700	Stelem	959,44 \$
C90-1721	Pompe Ste-Foy	16,98 \$
<b>LOISIRS ET CULTURE</b>		
RD	Télu	56,04 \$
<b>QUOTE-PART</b>		
C90-1683	MRC de Bellechasse	435,00 \$

RÉS. : 0908-117

DEMANDE – PAVILLON V. AUDET

**CONSIDÉRANT** la demande de Pavillon V. Audet inc. présentée par Madame Violette Audet à l'effet que deux (2) chambres pourraient être disponibles au sous-sol du 121 rue Principale à Saint-Lazare;

**CONSIDÉRANT que** le règlement municipal n° 187-2005, relatif aux résidences pour personnes âgées, s'applique pour les résidences de neuf (9) chambres et moins;

**CONSIDÉRANT qu'**il y aura une surveillance éveillée 24 heures sur 24, 7 jours semaine;

**CONSIDÉRANT que** l'établissement de Pavillon V. Audet inc. possède plus de neuf (9) chambres;

En CONSÉQUENCE, il est

PROPOSÉ par : Monsieur Martial Labonté

APPUYÉ par : Monsieur Simon Goupil

Et UNANIMEMENT RÉSOLU, d'informer Pavillon V. Audet inc. que les dispositions du règlement n° 187-2005 ne s'appliquent pas à son établissement et qu'à partir du moment où les normes de l'autorité compétente sont respectées, les chambres du sous-sol peuvent être utilisées aux fins d'hébergement.

\*\*\*\*\*

RÉS. : 0908-118

### TOURNOI DE GOLF ST-LAZARE

Proposé par : Monsieur Fernand Labbé

Appuyé par : Madame Hélène Bourbonnais

Et unanimement résolu, de réserver deux (2) cartes pour le tournoi de golf St-Lazare plus une commandite de 100,00\$.

\*\*\*\*\*

RÉS. : 0908-119

### PROJET ABCparti.net

**CONSIDÉRANT que** le groupe Alpha Bellechasse est partenaire d'un important projet visant la création d'une application web qui permettra aux individus peu alphabétisés d'apprendre l'utilisation d'un ordinateur tout en améliorant leur lecture et écriture et d'accéder, éventuellement, aux services gouvernementaux;

**CONSIDÉRANT que** ce projet se déroulera en trois étapes entre les mois de septembre et décembre;

**CONSIDÉRANT que** ce projet débouchera sur l'installation d'un centre d'accès communautaire Internet;

**CONSIDÉRANT que** le local est disponible;

En CONSÉQUENCE, il est

PROPOSÉ par : Monsieur Martial Labonté

APPUYÉ par : Madame Michèle Lemelin

Et UNANIMEMENT RÉSOLU, d'offrir le local adjacent à la salle du Conseil à Alpha Bellechasse pour la réalisation du projet ABCparti.net.

Que dans l'éventualité où Alpha Bellechasse serait intéressée au dit local à long terme, ce Conseil est disposé à négocier une entente de location.

\*\*\*\*\*

RÉS. : 0908-120

### RÉDUCTION HEURES DE TRAVAIL DE MONSIEUR JEAN-LOUIS LAROCHELLE

**CONSIDÉRANT que** Monsieur Jean-Louis Larochelle a adressé une demande de réduction de sa charge de travail et conséquemment du nombre d'heures travaillées;

**CONSIDÉRANT que** Monsieur Larochelle conserverait la surveillance et l'exploitation du réseau d'aqueduc et d'égout;

**CONSIDÉRANT que** sa semaine de travail serait de 20 heures;

**CONSIDÉRANT que** l'ensemble de ses conditions d'emploi seront ajustées en fonction du nombre d'heures travaillées;

En CONSÉQUENCE, il est

PROPOSÉ par : Madame Michèle Lemelin

APPUYÉ par : Madame Hélène Bourbonnais

Et unanimement résolu, d'accepter la demande de Monsieur Jean-Louis Larochelle concernant la réduction de sa charge de travail et des heures travaillées et ce à compter du 5 octobre 2009.

Que les ajustements nécessaires aux conditions d'emploi seront effectués au prorata du nombre d'heures travaillées.

\*\*\*\*\*

RÉS. : 0908-121

LUMIÈRES DE RUE ADDITIONNELLES – RUE DU PLATEAU ET CARRÉ ST-ANDRÉ

Proposé par : Monsieur Fernand Labbé

Appuyé par : Monsieur Simon Goupil

Et unanimement résolu, de faire l'achat et l'installation d'une lumière additionnelle pour la rue du Plateau et une autre pour la rue Carré St-André.

\*\*\*\*\*

RÉS. : 0908-122

AFFECTATION DES SOMMES DISPONIBLES AU RÈGLEMENT N° 211-2008 AU  
REMBOURSEMENT DE LA DETTE

**CONSIDÉRANT qu'il** y a un solde disponible au règlement n° 211-2008 et que ce dit solde peut être affecté au remboursement de la dette de ce dit règlement;

En CONSÉQUENCE, il est

PROPOSÉ par : Monsieur Martial Labonté

APPUYÉ par : Monsieur Alain Chabot

Et UNANIMEMENT RÉSOLU, de transférer le solde disponible du règlement n° 211-2008 au fonds général et de l'affecter au service de la dette du dit règlement.

\*\*\*\*\*

RÉS. : 0908-123

CERTIFICAT D'AUTORISATION – PRISE D'EAU SÈCHE

Proposé par : Madame Hélène Bourbonnais

Appuyé par : Monsieur Alain Chabot

Et unanimement résolu, de mandater le directeur général à présenter une demande de certificat d'autorisation au ministère du Développement Durable, de l'Environnement et des Parcs pour l'installation de prises d'eau sèche dans la rivière Abénaquis et le ruisseau du Moulin, rang 5 Est.

\*\*\*\*\*

RÉS. : 0908-124

DYNAMITAGE – TRAVAUX RANG 6 EST

**CONSIDÉRANT que** des travaux d'amélioration du rang 6 Est nécessiteront du dynamitage pour plus de 25 000,00\$;

En CONSÉQUENCE, il est

PROPOSÉ par : Monsieur Martial Labonté

APPUYÉ par : Madame Hélène Bourbonnais

Et UNANIMEMENT RÉSOLU, de demander des soumissions sur invitation pour effectuer les travaux de dynamitage du rang 6 Est selon les quantités estimées.

Que l'inspecteur municipal est également mandaté pour accorder le contrat au plus bas soumissionnaire.

\*\*\*\*\*

RÉS. : 0908-125

PRÉSENTATION D'UN PROJET AU PIQM

Proposé par : Monsieur Fernand Labbé

Appuyé par : Madame Hélène Bourbonnais

Et unanimement résolu, de mandater le directeur général pour compléter le formulaire du programme infrastructure Québec-Municipalités et à le présenter au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire en regard du projet d'agrandissement du garage municipal et la construction d'un entrepôt à abrasifs.

La municipalité s'engage à payer sa part des coûts admissibles et d'exploitation.

\*\*\*\*\*

RÉS. : 0908-126

JOURNÉE PORTES OUVERTES – FERME APPALACHES SAFARI RANCH

Proposé par : Monsieur Martial Labonté

Appuyé par : Monsieur Simon Goupil

Et unanimement résolu, de contribuer pour un montant de 250,00\$ à l'organisation de la journée portes ouvertes qui aura lieu en septembre chez Appalaches Safari Ranch.

Qu'en contrepartie de cette contribution la municipalité désire avoir un espace lui permettant de faire la promotion de son développement résidentiel et son territoire.

\*\*\*\*\*

RÉS. : 0908-127

45<sup>ième</sup> ANNIVERSAIRE DES LOISIRS DE SAINT-LAZARE

Proposé par : Monsieur Martial Labonté

Appuyé par : Monsieur Fernand Labbé

Et unanimement résolu, de féliciter les Loisirs de Saint-Lazare inc. à l'occasion de leur 45<sup>ième</sup> anniversaire et d'offrir pour l'occasion neuf (9) bons d'achat provenant de commerçants locaux à faire tirer lors de la soirée des bénévoles le 28 août au Centre communautaire.

\*\*\*\*\*

RÉS. : 0908-128

FÉLICITATIONS AUX ORGANISATEURS ET BÉNÉVOLES DU FESTIVAL DE LA GALETTE

Proposé par : Monsieur Fernand Labbé

Appuyé par : Monsieur Alain Chabot

Et unanimement résolu, de féliciter le Comité organisateur et tous les bénévoles qui ont fait de la 33<sup>e</sup> édition de notre festival un franc succès.

Que ces remerciements s'adressent également aux bénévoles de la troupe de théâtre, du service de raccompagnement et aux membres du service incendie qui y ont travaillé.

\*\*\*\*\*

Proposé par : Madame Hélène Bourbonnais

Appuyé par : Monsieur Martial Labonté

Et unanimement résolu, que la séance soit levée à 21h20.

---

Martin J. Côté

Maire

---

Richard Côté

Directeur général